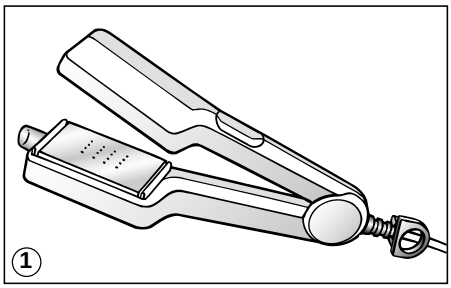

Mod. 9690

083767 / 9690 / 26.00

Mode d'emploi
FONCTIONNEMENT

Gebruiksanwijzing
WERKING

Instructions for use
WORKING

Français

1. Défriseur lisseur avec système de vapeur pour assurer une efficacité optimale et pour préserver le cheveu.
2. Réservoir à eau dévissable. L'appareil peut également être utilisé sans vapeur.
3. Dévissez le réservoir, remplissez le avec de l'eau du robinet et revissez le. N'utilisez que de l'eau du robinet.
4. Branchez votre appareil et attendez environ 10 minutes qu'il soit à la température idéale pour vos cheveux, celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.
5. Pré-séchez soigneusement vos cheveux avant utilisation.
6. Ne pas utiliser de produits chimiques de soin pour les cheveux en même temps que l'appareil.
7. Sur cheveux longs : faites des mèches de quelques centimètres de largeur, peignez les et mettez les entre les plaques en faisant glisser doucement de la racine à la pointe des cheveux. Attendre que les cheveux lissés soient refroidis avant de les peigner.
8. Sur cheveux courts : agir comme pour les cheveux longs mais laissez les plaques fermées sur chaque mèche environ 10 secondes.
9. Pour dégager de la vapeur entre les plaques, appuyez sur l'embout du réservoir d'eau.
10. Pour nettoyer l'appareil : débranchez le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
11. Pour détartrer l'appareil : faites le fonctionner, sans contact avec les cheveux, avec de l'eau et du vinaigre, puis avec uniquement de l'eau pour rincer.

Nederlands

1. Ontkruller - gladmaker met stoomsysteem voor een optimale doeltreffendheid en bescherming van het haar.
2. Afneembaar waterreservoir. Het apparaat kan ook zonder stoom worden gebruikt.
3. Schroef het reservoir los, vul het met leidingwater en schroef het weer vast. Uitsluitend leidingwater gebruiken.
4. Steek de stekker in het stopcontact en wacht ongeveer 10 minuten tot het apparaat de ideale temperatuur voor uw haar heeft bereikt; de temperatuur blijft tijdens gebruik stabiel.
5. Uw haar vóór gebruik zorgvuldig voordrogen.
6. Geen chemische haarverzorgingsproducten tegelijkertijd met het apparaat gebruiken.
7. Lang haar : maak lokken met een breedte van enkele centimeters, kam ze en leg ze tussen de platen, waarbij u ze vanaf de haarwortel zachtjes tot de haarpunten naar beneden laat glijden. Wacht tot de gladgestreken haren afgekoeld zijn voordat u ze kamt.
8. Kort haar : zoals bij lang haar, maar houd de platen op elke haarlok ongeveer 10 seconden gesloten.
9. Voor stoom tussen de platen, op het uiteinde van het waterreservoir drukken.
10. Schoonmaken van het apparaat : stekker uit het stopcontact halen, afnemen met een vochtig doekje en afdrogen.
11. Ontkalken van het apparaat : reservoir vullen met een mengsel van (schoonmaak)azijn en water, apparaat aanzetten met stoom zonder het in contact te brengen met haar, daarna nog eens gebruiken met alleen water om schoon te spoelen.

English

1. Curl remover - straightener with steam system to ensure optimum effectiveness and to protect hair.
2. Removable water tank. The unit may also be used without steam.
3. Unscrew the tank, fill it with tap water and screw it on again. Use only tap water.
4. Connect your unit and wait about 10 minutes for it to reach the ideal temperature for your hair. The temperature will remain stable throughout use.
5. Dry your hair carefully before use of the appliance.
6. Do not apply any hair care products while using the unit.
7. For long hair : Comb/brush hair. Separate into sections of a few centimetres wide and place each section between the plates, sliding the appliance gently from the root to the tip of the hairs. Wait for the straightened hair to cool before combing.
8. For short hair : as for long hair, but leave the plates closed over each section of hair for about 10 seconds.
9. To diffuse steam between the plates, press the button on the endpiece of the water tank.
10. To clean the unit : disconnect it, wipe with a wet cloth and dry using a dry cloth.
11. To de-scale the unit fill the water tank with water and vinegar. Use the unit without making contact with hair. Use water only to rinse.